

**FORMER POLITICAL PRISONERS OF
COMMUNIST VIET NAM ASSOCIATION**

HỘI CỨU TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ CÔNG SẢN VIỆT NAM

A California Non Profit Corporation/1380287-A501(c)(3) Organization/9581 168025

P.O. BOX 635, Westminster, California 92684-635

POLITICAL PRISONERS REGISTRATION FORM

(Mẫu ghi tên tù nhân chính trị)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camp in Viet Nam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

(Mục đích của mẫu này là xác định những người đã và đang bị giam cầm trong các "Trại Cải tạo" ở Việt Nam để được phép vào Hoa Kỳ theo chương trình ra đi có trật tự.)

A. GENERAL BIOGRAPHY: (Photo if available)

(Lý lịch tổng quát, kèm ảnh nếu có)

1. Name: (Family name, middle, first) **VUONG GIA KHANH**
(Họ và tên theo thứ tự Việt Nam)
2. Sex: ...M..... Date of Birth/...../31. Place of birth.....**Soc-Trang Viet Nam**
(Phái) (Ngày sinh) (Nơi sinh)
3. Last position/Rank, Agency/Unit **Leutenant Colonel ARVN**
(Chức vụ/cấp bậc, Cơ quan/Đơn vị cuối cùng)

B. ARREST:

(Giam giữ)

1. Date & Place of Arrest:..... **June 06, 1975**
(Ngày nơi trình diện/bị bắt giữ)
2. Name, Location of Prisons or Re-education Camps: **Camps in North and South VN.**
(Tên địa điểm các trại giam)
3. Date of release or still in camps:..... **January 29, 1981, Xuan-Loc Camp**
(Ngày được thả hay còn bị giam)

C. FAMILY STATUS:

(Tình trạng gia đình)

1. Married or single:..... **Married**
(Có gia đình hay độc thân)
2. If married, please complete names of Spouse & Children.....
(Nếu có gia đình, xin điền thêm người vợ/chồng và các con)
-
3. Address of family:..... **529/27 Dien-Bien-Phu St. F3. Q3. Ho-Chi-Minh City**
(Địa chỉ gia đình)

D. APPLICANT:

(Người đứng đơn)

1. Name: **Duong Dinh Bo** Occupation..... **Shipping Clerk**
(Họ và tên) (Nghề nghiệp)
2. Address and phone number:..... **Santa Ana, CA 92707**
(Địa chỉ và điện thoại)
3. Relationship with detainee
(Liên hệ với tù nhân cải tạo)
4. Status in USA: Permanent resident ☐ US citizen ☒
(Tình trạng cư trú)
5. Are you willing to sponsor the above detainee (If released)
(Ông, Bà có sẵn sàng đứng ra bảo trợ cho đương sự không?) Yes ☒ No ☐

Date..... **June 30, 1989**
(Ngày, tháng, năm)

Duong Dinh Bo

Signature of applicant
(Chữ ký của người đứng đơn)

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 091-QLTG, ban

hành theo công văn số

2545 ngày 27 tháng 11

năm 1972

Số 231/GRT

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SUSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ:

Thủ lệnh ân văn, quyết định tha số 146/QĐ ngày 16 tháng 01 năm 84

của

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh

Vương Gia Khánh

Sinh năm 1931

Cấp tin gọi là

Nơi sinh

Sóc Trăng

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

Căn cứ

157/QĐ TĐ Huyện Trảng - Q10 TP. Hồ Chí Minh
Trung tá Tham mưu phó Hải quân Tiếp nhận

Bị bắt ngày

06/06/75

Án phạt

10

Theo quyết định, án văn số

ngày

tháng

năm

của

Đã được giảm án

lần, cộng thành

năm

tháng tại

Nay về cư trú tại

157/QĐ TĐ Huyện Trảng - Q10 TP. Hồ Chí Minh

Nhận xét quá trình cải tạo

QĐ 12 Trảng

SAC TP. HỒ CHÍ MINH
(CÁN BỘ LÃNH ĐẠO CHÍNH QUYỀN ĐANG)
TP. HỒ CHÍ MINH ngày 27 tháng 02 năm 1984
THỦ LƯU AN NHÂN DÂN - 3. QUẬN 3



Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã:

Trước ngày 12 tháng 02 năm 1983

Làm tay ngón trỏ phải

Của

Đương gia Khánh

Danh bản số

Lập tại

Người được cấp giấy

Chanhakhaul

Vương Gia Khánh

Ngày 27 tháng 02 năm 1984

Giám thị

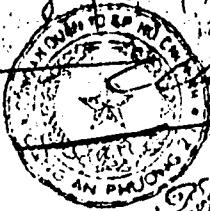
Đương gia Hằng Xuân

CA 121-010

Khe uý 17-1

Bảy Vương - gần Pháo ở tỉnh
điền địa địa phước

Ngày 11/1/1971



Thượng văn Cáp

Số IV 238040 của Vương gia Khánh
Số VEWL 45121